

Erdélyi Híradó.

1831-dik Esztendő' Utolsó Negyede.

Szombaton, December' 24-dik, — $\frac{12}{24}$

Erdély és Magyarország Lengyelország. Oroszország. Prussia: Németország. Németalföld.
Sicilia. Törökország. Franciaország. Nagybritánia.

ERDÉLY ÉS MAGYARORSZÁG.

	beteg.	gyógy.	holt.
Kolo'svártt a' Cholerában Dec. 19-kéig	265.	102.	57.
Dec. 19-én	29.	13.	10.
20.—	16.	50.	5.
21.—	12.	30.	—
Mindössze	322.	180.	72.

Dec. 21-kén maradtak még orvoslás alatt 70-en.

A' Bud. Német Újság szerint' Ns. Magyarországon Jun. 15-től fogva Dec. 15-ig a' hivatalos tudósítások szerint 90 Törvényhatóságokban 4012 Helységekben ezen gyanus betegségben megbetegedtek 455,377 személyek, ezek közül meggyógyultak 229,145, meghaltak 196,652, orvoslás alatt maradtak 29,580. Meg szünt a' betegség 2,039, újból másodszer kiűtött 125 Helységekben.

LENGYELORSZÁG.

A' Lengyel határszélről Nov. 28-kán: Varsóból azt írják hogy az esmeretes Hadnagy Wisockit Nov. 29-kén mint a' Varsói revolutzio kiűtése napján fognák az életből kivéezni, Sept.

7-kén, Varsó ostromakor 6 sebeket kapva orosz fogságba esett volt. — A' mint mondják a' maga mérséklett gondolkozása módjáról esméretes Gróf Lubinski azoknak száma közt van kik Moszkvában kísértettek; tanácsolták valonekie hogy elindulása előtt tenné megtestamentumát; a' kihirdetett Amnestia alkalmaztatása nem sok reményekkel kecségtet. — Az alatt míg a' szerencsétlen Lengyelországban az orosz politica hova tovább keményebben jelenik-meg, a' lakosok nyögnek a' sok requisitiok alatt, ugyan-is nincsen módjok a' kívánt naturalékat a' meghatározott árron kiszolgáltatni. General. Krukowiecki még Varsóban van, nem sokat gondolván az ellene annyira közönséggé tett gyáblátásokkal, gazdasági egybe-romlott állapotja még terhesíti az ellene gerjedett vádakát. — A' Poseni nagy Herczegségben félben szakasztattak ezen Herczegségnek mind azon lakossi ellen folyt vizsgálatok kik a' Rybinski, Rohland, és Chlapowski seregeivel prussus földre jöttek.

A' Lengyelországban elfoglalt jószágok, erdők az ideig való Igazgatas rendelésé-

nél fogva, a' Finantzministerium által fog-
nak igazgattatni. —

Azon Kassák melletti Tisztek kik a' há-
borus környüállásokban a' lengyel armá-
dával együtt kénszerítésből hagyták-el
Varsót, előbbi helyeikre vissza térhetnek.

A' mint közelebbi levelünkben-is em-
litettük a' prussus Igazgatás vissza küld-
vén hazájokba a' Prussus földön me-
nedéket keresett Lengyelek között az
altiszteket és köz-embereket mivel ezek
minden feltétel nélkül valo Amnestiát
nyertek, a' mely katonák a' Vilnai ke-
rületből valo orosz alattvalók, azok még
a' Prussus Király' oltalma alatt marad-
nak míg mostani bizonytalan sorsok el-
határozódik.

OROSZORSZÁG.

Volhyniai nemesek' Marschalja Go-
lowinski t a' hadi ítélőszék vétkesnek
találta, mivel az Insurgenseknek Lithua-
niában és Volhyniában volt fejeit esmérte,
's még-is az orosz Igazgatásnak fel nem
jelentette, a' támadást az Owrukschi ke-
rületben elősegítette, egy rekruták' csa-
patját kísérő Tisztól 15 ezer rubelt el-
vett. Ezen vétkeiért halálra 's jószágai
confiscatiójára ítélttvén, ő cs. Felsege
ezen ítéletet különben helyben hagyta, ha-
nem a' halálos büntetést erőltetett mun-
ka mellett valo fogsággá változtatta. U-
gyan azon ítélet mondatott egy Kiew-
ből valo lengyel nemesre Pokrzewnichire,
mivel a' Podoliában volt insurgensekkel
az Oroszok ellen harczolt.

Petersburg, Nov. 25-kén: O-
roszországban nevezetesen az Oroszország-
gal régebben öszsze-kapcsoltatott lengyel
tartományokban igen keményen folytat-
tatnak a' nyomozások a' revolutios Klú-
bok elágazásai aránt; már az eddig-elé-
tett vizsgálatokból-is világosságra jött, hogy
ezek meszsze terjedésűek voltak, 's még
jövendőre nézve-is veszedelemmel fenye-

getnek, ha csak a' Rosz gyökerében meg
nem fojtatik, 's a' Klubok' vezetőji mind
azon eszközöktől meg nem foszthatnak
melyekkel résztvevőket szerezhetnek. E-
zen czélból az Orosz törvények szerént
mind azon bírtokosoknak kik a' revo-
lutioban akárminémü részt-is vettek, jó-
szágaik mind confiscaltatnak. Jollehet e-
zen rendszabások egy mérséklést muta-
tó Amnestiával nem egyeznek-meg, de
más felől a' régi orosz nemesség' gyü-
lölsége ezen eszközöket-is a' Lengyelek-
re-nézve igen szelideknek lenni tartja,
ezért Moskauban sőt még Petersburgba is
nagyon zúgnak a' Lengyeleknek adott
kegyelemért. Meglehet hogy a' csupa con-
fiscatiokkal nem elégesznek-meg, jölle-
het ezekkel a' Korona' uradalmi egy ne-
hány száz ezer jobbágyokkal szaporod-
nak. Az igazgatás nem csak a' békételen
bírtokosok' gazdagságában sajditja vesze-
delmét a' köz csendességnek, de a' köz
tanítás' mostani módját sem szereti, at-
tól tartván hogy az által, az uj ideák táp-
laltatnak; így a' katonai koloniák orga-
nizatioja-is ijeszti a' félelmeseket, 's azt
akarnák hogy az 1852-dik esztendő kez-
detével az oskolai intézetek más lábra
állittassanak, 's a' katonai koloniák eltöröl-
tetvén, az azokban lévő ezerek a' ren-
des Armáda között felosztassanak mely
által az többel mint 100 ezer emberrel
szaporodna.

Oestr. Beob. Nov. 29-kén, éjjeli
egyedfél órakor Zarskojezeloban megha-
lázott boldogult Constantin Cesarewits
Ó Csász. Magossága' hitvesse Lowicz Jean-
ette Antonowna Herczeg aszszony. Már
több esztendőktől fogva meg lévén egés-
sége romolva, hosszas betegség vetett
végett életének.

Orosz Császár ő Felsege méltóztatott
az Oláhországi és Moldovai Diván' meg-
hatalmazott Elölülőjének Ritseleff Gene-

ral adjutátnak különös tetszését 's megelégedését tudtára adni azon érdeméért, melyet azon Herczegségben lévő katonaság tartására rendelt költség megkimélésében mutatott.

PRUSSIA.

Berlin, Dec. 2-án. A' Németország több helyein már másfél esztendő óta felébredt nyugtalanság lelke, 's azon mérész hang melyre az a' nyomtatványokban fakadni bátorkodott, keményebb törvényeket vártak a' sajtóra nézve. Ezek már részint erőbe is léptek, részint még fontolat alatt állanak. A' haza jóérzésű baráti, kik nem akarják a' sajtóval való visszaélést, de a' Sajtószabadságot mint becsülettárgyat ohajtják, keserű vádra fakadnak azon írók ellen, kik miatt az ohajtott jó ismét esztendőig marad hátra. Mivel a' Censorok könnyen követnek-el sok rossz következtű hibákat, arról van szó, hogy a' haza szolgálatjának ezen ágára, bizonyos számú alkalmas és fontos tisztviselőket tétessenek. — Azt mondják azon historiai zsebkönyv, mely Lipsiában Brockhausnál jó ki, meg van tiltva, egy Lengyelországot illető cikkely miatt.

NÉMETORSZÁG.

A' Löwenstein-Wertheimi Herczegek' azon adressére, melyet ezek némely a' szövetségi akta által garantirozott tulajdonosi jussaikba való törvényhozói bevégtatások ellen a' Badeni Nagy Herczeghez intéztek, a' nagy hercegi Ministerium a' többek közt ezt válaszolá: „Herczegséged általános tévelygésben van ha azt hiszi, hogy egy igazgatásnak nincs jussa, a' törvényhozás útján, már fenálló jusokat eltörölni, minden a' kárpótlás' módjában és mennyiségében magánosan részesedők különös megegyezése nélkül; 's szintúgy csalatkozik, ha egy Országnagyja minden jussát Országnagy

jának tartja, 's azzal mintegy minden törvényhozói intézéseket, minden időhöz mérsékelt változtatásit javításit az országpolgári arányoknak, az Országnagyok különös megegyezéséhez úgy kötve lenni képzele, hogy azokat alkalom útján lebeszen elérni. Minden Országok' törvényadása' történetei czáfolják ezen gondolatot. A' Hgsgeged által tett nyilatkoztatásokra van szerencsénk válaszolni: 1). Hogy a' Nagyhercegi igazgatás, a' constitutios úton hozott törvényeknek, az egész Országban 's következőleg Herczegséged birtokaiban-is tudni fog illő becsülést és tartozó engedelmességet szerezni. 2). Hogy Herczegséged előtt nyitva marad az út, a' felséges Szövetségi-gyűléshez panaszszal folyamodni, ha országnagyjussait megsértve lenni képzele 's végre. 3). Hogy Herczegséged szándékanak, azon törvényeknek, melyeket az Országra nézve károsoknak tart, minden törvényesen szabad eszközökkel ellenek dolgozni, annyival kevésbé állhat valamely akadály ellent, mivel Herczegséged, mint az első kamara' született tagja, még esküvéssel-is köteles az egész ország köz javát, minden különös karok és osztályok tekintése nélkül, belső meggyőződése szerént eszközölni. Ha különben Hgsgeged czélarányosnak találta beadott elő terjesztését, közlevelekbe iktattatni, szemlélni fogja mint természetes következt, azokban az arra tett válasz közzétételét-is. Karlsruhe Nov. 25-kén 1831.

NÉMET ALFÖLD.

A' felső katonai ítélőszék Nov. 29-kén szökevény General Vandermissent, makasságáért katonai rangja elvesztésével büntette, a' királyság határiból számkivettetésre, és a' per' költségei megfizetésére ítélte. A' megítélt, ha az ítélőszék előtt megjelen, ezen ítélet erejét felfüg-

gesztheti: ezen esetben szokott formájú kereset indítódik ellene.

A' lengyel katonák, kik francziául beszélnék ha kívánják belgiomi szolgálatba felvévődnek; azok kik Franciaországba szándékoznak a' Lengyel-Comité költségén Valenciennesbe küldetnek.

SICILIA.

Palermo, Oct. 26-kán: A' katonai biztosság azon 55 individuumok közül, melyek a' folyó esztendő Septembere 1 napján ezen városban rendetlenségeket okoztak vala, tizenegyet halálra, 2-t fenyítő házba, 5-t huszonöt esztendei vasra, 1-t tizenkilenez évi gályarabságra, 6-t tiz, 2-t nyolcz, 6-t hat, és 1-t (kínincs még 18 esztendő) egy esztendei bézaratásra ítél, 's ma jó reggel itt a' fő vétkesek főbe lövettettek. Az eziránt kiadatott hivatalos jelentésben ez mondatik: „A' nép csendességben, 's rémüléstől elnémulással nagy számmal gyűlt vala össze, hogy lássa büntetését azoknak, kik az ő nyugodalmát megháborították volt, ezek meggyilkolással, és kirablással fenyegették, 's kezdetben még életektől-ís fosztának meg ártatlan polgárokat. — Mindazonáltal elfolytván bosszualló érzetét, az ellenek hozatott ítéletnek végrehajtása' pillantatjában nem tagadá-meg tőlök szánakozását.“

TÖRÖKORSZÁG.

A' Petersburgi Újság jelenti Konstantzinápolyból Oct. 30-ról: Sultán Mahmud számára szánt gála-szekér a' leg-híresebb orosz ménesekből való 8 lovakkal, aranyal varott veress maroquin számmal, Sept. 26-n jó állapotban megérkezett Konstantzinápolyba. Az ezen ajándékokat kísérő Jerwolow Úr 's társai megkülönböztetett figyelemmel fogadtattak. Az ajándékok általadások előtt néhány napokkal maga a' Sultán-is incognito megszemlélte azokat. A' Török

Tisztviselők nem győzték eléggé bámulni ezen ajándékok' ritka becsét. A' Sultán' fő Lovázmestere azt mondá soha sem látott oly szép lovakat. Jerwolow Úr igen gazdag tubákos piksist nyert ajándékba. —

Konstantzinápoly Nov. 10-kén. A' Török és Francia Újság (Le Moniteur Ottoman) első számja e. h. 5-kén, jelent-meg — ebbe a' Törökbirodalomban Júniustól fogva történt nevezetesebb, de már esmeretes dolgok adatnak-elő, 's több rendjelek kiosztásai emlittetnek. — Ezen Újság minden héten egyszer adatik-ki.

FRANCZIAORSZÁG

Végzte némely új Pairek' rövid esmértetésének: — Bonet (Gróf) 1789 a' pölgár rend követjévé választatott a' General státusoknál; 1792 tagja volt a' Konventnek. Robespierre által számkivettetésén, sokáig erőkben kelle bojongnia, hogy megmenekedjék a' vesztőhelytől; azután visszahivatott a' nemzeti Konventhez; 1815 tagjává nevezetett a' Nápoleon által össze hivatott képviselők' kamarájának. — Cafarelli (General Lieutenant), öcscse az 1798 Egyiptomban megholt Generalis Cafarelli Dufalgának, mint hátyja, már ifúságában katonai pályára szánta magát. Legelsőben Sárdíniai sergekben szolgált; annak után a' republica' sergeiben; 1793 Generaladjutant lett, 's 1805 az első Consul Brüsszelbe kíséré. Nápoleon; a' Császárrá kenettetése végett Franciaországba ment Pápának elfogadására megkivántató intézetek' megtételét reá bizta. Austerlitznél Cafarelli kommandírozott; Eugénius ötöt az Oloszországi királyság' hadi Ministerrévé nevezte-ki. A' Tilsitben kötött békesség után ismét francia szolgálatba lépett; Spanyolországba küldetett, a' hol több ütközetekben kimutatta

magát, 's később által-költ a' francia-táborral együtt a' Loiren. — Casini (Al-gróf) ama híres Casini de Thury' fia; 1804 a' becsület legio' keresztjével tiszteltetett-meg; bölcsesége, szerénysége 's kimutatott ismeretei miatt a' legnagyobb kiterjedésű köz tiszteletben él. — Cuvier (Báró) George Leopold Chrétien Frédéric Dagobert, korunk első rendű természet vizsgálójának egyike. Született Montbeillardban 1769; tanulását Stuttgartban kezdte, a' revolutzio' kezdetében Párisba ment. Már csak első fellépte-is az Akadémiába felvételését eszközlé; számtalan munkái ismeretesek; „az érdemnek az ő koronáját“ című, legigazságosabban az ő mostani felemeltetése alkalmatosságával alkalmaztatható. — Danthouard, született 1773 Verdunban, 1789 mint nevendékeny az artilleriához állott; 1790 hadnagy lett; 1792 kapitány; a' lyoni 's boudoni ostromokon megkülönböztette magát; jelen volt az oroszországi 's egyiptomi táborozásban, 's későbbben 1809 az austriaiban; Eugéniussal bényomula Magyarországra, 's 1815 az artilleria' generalis inspectorává nevezteték-ki. — Drouot (Gróf lieutenant), 1774 született Nancyban; atyja patikárius volt. 1795 mint Hadnagy az artilleriához állott; 's ennek fegyverivel jelen volt a' revolutzio' minden táborozásaiban, név szerént az egyiptomiban is, 's Májor rangra emelkedék a' Császári gyalog gárda artilleriájánál. Mint Brigaderos Generalis hidegvérűség 's hibátlan ellátás által mutatá-ki magát. Lützennél galopban töltetett fegyvert a' könnyű artilleriával, 's a' Bautzen mellett kimutatott vitézsége megjutalmaztatásul osztályos Generalissá neveztetett-ki. Wachanaunál a' tartalék artilleriát kommandirozta; Hanaunál Wrede ellen; Nangisnál, 's a' vaucлари szorosban, melyet ő 50 á-

gyuk' tüze truczczára-is megvett, a' leg-ragyagóbb hősi bátorsággal különböztette meg magát Drouot. Elkísérte Nápoleont Elbába 's minekutánna Franciaországba kiszálla, Párisba. Ott 1815 a' Jun. 2-dik napján költ végzés által Párisra neveztetvén-ki, harczolt Waterloonál; munkás volt a' tábornak Lyon' falai alatt özsze gyűjtésében, és a' párisi kapitulatzióban, 's császári gárdát vezérelve visszavonult a' Loiren keresztül, 1816. Apr. 6-kán, a' Bourbonok' haditörvényszéke eleibe állitván Drouot így szólla a' Páris' kamarájához: „Magamat elszánva nézek az Urak' határozásának ellenébe; ha azt hiszik Uraságtok hogy vérem gyümölcsöt termend a' hazának, úgy végző pillantásom még édes lészen!“ Azon vad alól hogy Franciaország ellen horda fegyvert, felmentetvén, Nancyba ment, hol csupán a' tudományoknak szentelte magát. — Exce Imans (Gróf), már ifúságában katonai pályára lépett; Nápoly' hodolása után, a' nagy tábornál úgy szolgált mint Murat adjutántja; 1812 Nápoleon által General-Lieutenantté neveztetett 's az orosz és Szászországi táborozásban egy osztályt vezérelt. Mint lovasság' Kommandeurje az 1814 táborozásban mutatá-ki magát. A' restaurazio alatt XVIII Lajos által számkivettetvén, Lilleben a' hadi ítélőszéktől egyenlő akaratlalt mentnek íteltetett; a' száz napokban Párisra neveztetvén, viaskodék Pleuros és Waterloonál, 's a' második restaurazio alatt 1818 a' Jao. 7-dik napján költ ordonence által másodsor számkivettetvén Brüsszelbe ment. — Flahaute (Gróf) született 1785, katonai pályáját úgy kezdte mint Murat' adjutántja, több táborozásokban, magát kimutatva volt jelen. Az 1809 táborozásban megsebesitetett, az oroszban Obesterré tetetett, 's Mohilewnél ismét megkülön-

bözteté magát. Nápoleon ötlet birodalmi Bátorvá nevezte-ki, a „száz napokban“ levelekkel Talleyrandhoz küldé Bécsbe; Flahaut mindazonáltal Stuttgartba érkezven megfogatott, 's küldetésének nem tehete eleget. Nápoleon' táborában harczolt Fleuros es Waterlooánál.

Nov. 28-kán kezdődött a' Sequanai rendkívülvaló törvényszék előtt a' Perfolyás a' National és a' Tribune azon erősítései felől, hogy a' Julius 13-n 1851 történt nyugtalanságokkor a' tisztség fizette a' munkások némely osztályait, kik akkor a' juhusi kijelezetben lévő, 's más csak a' nemzeti kokárdát viselő polgárokkal is rútul bántak. A' Courier erről azt mondja: „Ezen pert, ugy lát-szik, a' törvényszéktől kihalgatott első tanuk megvilágosították. Két journalok mondották: Mivesek csapatonként hatalmaztattak-meg arra a' politzájtól, hogy az ifjakra rohanjanak.“ Láttak miveseket egymásnak egyesülő jelt adni, midőn a' szürke kalapokat és háromszínű kokárdákat megtamadták; beszélltek a' nekik adandó jutalomról, és borról; estve a' Lenoir piacot fel akarták gyújtani, mert nekik meg nem fizettek. A' publicum azt mondotta: Ki teheti mind ezt? A' Politzáj; és a' journalok mint viszhangjai a' közszózatnak, viszszánozák: a' politzáj. Ezen állításért az itélőszék elébe idéztetnek.

Azon 294,975 ifiak közzül, kik Franciaországban sorshuzásra szállítottak, csak olvasni 12,801 tud; olvasni és írni 121,078; sem olvasni sem írni 153,635; Távollévők kiknek mit tudások meg nem próbáltathatott 7,460 van.

A' mint közelebbi Újságlevelünkben már említettük az Orleani Herceg Dec. 3-kán tartotta Lyonba való pompás bemenetelét. — Az egész nép örvendezett ő Hercegsége látásán. A' Herceg Lyonban először is a' seregeket vizsgálta-

meg. Ezen bemenetelt megelőző estvén a' hadi Ministernek következő Proclamatioja tétetett közönségessé. — Lyoniak! Azon rendetleenség híren, mely Lyonban legközelebb történt, egész Franciaország megindult; — mindenek azt kívánták, hogy a' törvények tekintetét, akár mimódon vissza kell állítani; abban tendő szolgálatojkat az Ország' nemzeti Őrei önként ajánlották. Azon bánás módján, — melyet a' Pártütők, egy nem igen kedvező ütközetben, a' törvények szent ügyét óltalmazó vitéz katonákon elkövettek, — megindult sereg azoknak segítségére akart sietni. A' Nemzet maga állallatta, hogy ha az erőszak a' törvényeken valami wódon győzedelmeskedik, a' csendességet szerető polgárok többé nem lesznek bátorságban. Mihelyt ezek, az Ország javáról szüntelen atyai módon gondoskodó Királynak értésére estek, az itélőszék ügykezett azokon a' közönséges haragra gerjedés mérséklése, és az Ország Interestéjinek a' Lyon várossa interestéjével való megegyeztetés által segíteni, Az a' Herceg, a' ki különben is kedves ti előttetek, eránta való hajlandóságotoknak újonnan való megnyerésén ügykezvén, azt akarta, hogy a' közönséges megengesztelődés az ő vezérlése alatt essék-meg. — De ne gondoldjátok, hogy csak a' szelidség volna a' koronának egyedül való tulajdonsága, ugyanaz, mint a' törvények örje, egyszersmind a' közönséges hatalomnak is védelmezője. A' Kamaráknak, a' Thronus lábaihoz annak módja szerént nyújtott kívánságából, és a' Thronusnak erre adott feleletéből láthatjátok, mely egyetértve jelentették-ki a' Státus három rendjei azt, hogy mennyire 's elmúlhatatlanul szükséges dolog a' törvény' erejét bátorságba helyheztenni. Ez a' ezélja azon követségnek is, melyet a' Király

én reám bízott. Én azért jöttem, hogy a 'törvény' független hatalmat ismét vissza állítsam. Ezen hazafiúi munka vége viteléhez azzal a' bizodalommal kezlek, hogy abban velem minden jó gondolkozású polgár együtt fog munkálkodni. Ha a' zabolátlansággal felhagytok, a magatokat a' törvényeknek alá adjátok, ha a' királyi Igazgatóséknak engedelmeskedtek, csak úgy fogja Ő Királyi Magassága az Orleani Herceg városokba való bemenetelét tartani.

Soult hadi Minister.

A' feljebb említett végzésében pedig a' hadi Minister ezeket rendeli: 1-ször A' f. eszt. Nov. 28-kán költ azon királyi rendelések; melyek Lyon városában magában 's annak la Guillotiere, Croix Rousse és Vaise nevű külső várossaiban lévő nemzeti örök elosztatását parancsolják, küldődjenek-el az illető Megye Prefektussához, a' kinek kötelessége lesz azokat köz hírré tenni 's végre hajtásokról gondoskodni. 2-or Mind azok az ágyúk, hosszú, és rövid puskák, pisztolyok, kardok, puskaporos szekerek, más egyéb fegyverek és hadi készülétek, melyek Lyon várossa és annak fenevezett külső várossai nemzeti őreinek felfegyverkeztesére elfoglaltattak, a' Lyoni fegyvertárba halasztás nélkül vissza vitessenek. 3-szor Mihelyt az elosztatás megeseik, és a' fegyverek visszadása tökéletesen véghez megyen, az említett városnak és külső várossainak nemzeti őrei a' f. eszt. Mart. 22-kén adott törvény ereje szerint, tüstént organisáltatni fognak. 4-szer A' jelen végzés végrehajtása a' Rónai megye Prefektussára bízódik, a' melyet Lyon városában és a' nevezett külvárosokban közönségessé kell tenni. Főhadi szállás Bal-mont Dec. 2-dikán 1831.

Soult hadi Minister,

Oestr. Beob: Az Orleani Hercegnak Lyonba való bemenetelekor a' Mair a' következő beszédet tartotta: „Alig tölt-el esztendeje midőn éppen ezen helyen minden felől az örömekek és szeretetek szava hangzott Herczegséged füleibe. Gondolkozásunk nem változott, még is szomorúság van ábrázatunkon, és meghunyászkodás érzése szívünkben! nagy Isten! most esztendeje Herczegséged egy bűn nélkül való várost látogata-meg. Ma is példa nélkül való jóság hozza Herczegségedet ezen vétkekkel teljes városba — mi a' bánat' könnyeivel, 's a' legforobb háládatosság érzésével állunk itten. Nem vezetjük mi most Herczegségedet öröm innepekre. Nem bámulhatja most Herczegséged a' nemzeti gárdát, mely kevélységünk vala; ez széljel oszlatott, 's a' mi keservünket neveli, ezen határozást senki sem kárhoztathatja. Azonban engedje-meg Herczegséged hogy a' hibának sullyát ne hordozza ezen városnak Tanácsosa; az igaz hogy a' Lyoni lakosok' egy része a' törvényeket erőszakoson megsértette, más része azokat oltalmazni nem tudta, de egy harmadik rész a' rendnek fentartásáért vérét kiméleltenül és oknélkül ontotta. Az igaz hogy az eltévedett sokaság tudatlanságból a' legterhesebb eltévelyedésekre ragadtatott, de ön maga megborzadott tettétől, 's önkéntesen helyre-állította a' csendességet. — Magok a' tettek nyilván beszéllenek, megmútatják a' hibásokat, 's bennünket azon reménység táplál hogy azok nem közünk hanem másutt találatnak.“

Erre a' Herceg így felelt: „Ki nem mondhatom mely keserves érzés fogta-el szívemet, midőn ma a' Birodalom második városában, annyi véres kicsapongások játék-színére vissza jövök. Viszsa emlékezem Lyon' lakossaira, midőn őket ez előtt esztendővel láttam, midőn

mindenütt a' rend' szeretetét 's a' juliusi revolutzio által előhozott Igazgatáshoz való ragaszkodást szemlélttem. Azon vissza emlékezés, 's azon reménység hogy azon érzések még ki nem aludtak, azon vónszodás melyel Lyon várossához mindég viseltetem indítottak engemet a' megtörtént rendetlenségeknek első hallására, hogy mindent elhagyjak, 's siessek véget vetni a' francia vér folyásának. Az engemet kísérő nagy hírű Marschallal egyet értve mindent el akartunk követni hogy a' rend helyre álljon, a' törvény' tekintete melyet a' Lyoniaknak egy része annyira nem esmért, a' más rész pedig vitézül oltalmazott, — megerősítették. Ezek az engem lelkesítő gondolatok; nem azért jöttem én hogy a' vétkeket fellekeressem, ez a' törvényt kiszolgáltatók dolga; úgy jöttem mint békeszerző, hogy az elítélt Francziákat kötelességeikre 's mondhatom igazi érdeksejekre emlékeztessem. — Ezen feltétel már bétéjesedett — 's egy másodikhoz, mely szívemnek sokkal kívánatosabb: a' Lyoni munkások sorsa' könnyebbitéséhez kezdek; mely az én atyámnak is annyira szíven fekszik. Szemeik előtt volt irtozatos példából látbatják, hogy csak azon oltalomtól várhatják boldogságokat melyet a' törvény ad. Csak a' tiszta szívből való bánat a' feltételetlen aláadás által tehetnek engem ezen város lakossi azon állapotba, hol nekik megmutathassam hogy én nem csak egy jó Francziának, nem csak egy a' maga Intézeteinek hódoló polgárnak, de egy jó Lyoninak gondolkodásával-is bírok.

Minden környülállások arra mutatnak hogy nagy keménységgel akarnak élni, de ez a' rosszsan nem segít. A' munkások éheznek 's nincsen kenyerek. Azt hiszik hogy a' Jury a' bevádoltattakat fel fogja oldozni, kevés kivétellel t. i.

azokat itéli-meg kik a' rendetlenséget vétkek elkövetésére használták. — Az egész város tömve van katonasággal.

A' Journal des Debats állítása szerint Donna Mária Királynét a' közelebbi napokban meg akarták löni. Legalább azon ablakon, melyhez a' Királyné egy udvari dámával igen közel ült, egy golyobis repült-be; — de a' lövés nem azon célból esett, hanem egy azon épülethez közel lévő célzott lövő helyről.

NAGY BRITANNIA.

A' Londoni nemzeti gyűlés Nov. 26-kán, estve tartott ülésében azt végezte, hogy a' gyűlés tagjai magokat setét kék pántlikával 's valami emlék pénzrel különböztessék-meg. —

Londonban a' Bankírok és Kereskedők magános gyűlést tartottak, hogy ha oly módot találhatnának melyel a' Reform-bill felett való egyenetlenséget meg egyeztetni lehetne. Ezen probatételre Drummond Úr a Timesben azt nyilatkoztatta-ki: hogy Gróf Grey és Lord Brougham azért ingerelték-fel a' népet a' Papság és az a' Reformot ellenző Pairek ellen, hogy ezek megijjedvén a' billbe meg egyezzenek. Azt mondá a' többek között Drummond Úr, hogy a' Monarchia csak az Aristocratia által állbat-meg 's ha a' hatalom a' nép' más classissa' kezére kerül kész a' revolutzio. Erre Gróf Grey Herceg Richmond által Drummond Urat megszollitván hogy magát bővebben magyarázá-ki, ez a' Timesbe béiktattatta hogy teljességgel nem volt célja Gróf Greyt megsérteni. — Irlandiában az ország gyűlésére menendő Követek azt nyilatkoztatták-ki, hogy a' Karácsoni Innepek előtt nem mennek-el Londonba. Ezen nyilatkozatás, 's nevezetesen O' Conell Úr ellen nagyon kikelnek a' londoni újságok, és magaviseletét nagyon illetlennek tartják.